



MONTEVIDEO — Mendoza, de Independiente, tras violento tiro abre el score para su equipo a los 25 minutos del primer tiempo del partido que por la final de la Copa Libertadores jugó frente a Colo Colo de Chile, en el Estadio Centenario de esta capital. (Radiofoto UPI).

Colo Colo cayó ante Independiente 2 x 1:

EN EL ALARGUE SE PERDIO LA COPA

Desde los 40' del segundo tiempo, el campeón chileno jugó con 10 hombres por expulsión de Leonel Herrera.

Riguroso el arbitraje contra el equipo nacional y contemplativo con el argentino.

la nación

una voz y una idea al servicio de Chile

PRECIO

Semana	E° 10
Aéreo	
a Provincias	E° 12
Domingo	E° 12
Aéreo	
a Provincias	E° 14

**RECHAZADA
HUELGA EN
CHUQUICAMATA**

Santiago, Jueves 7 de Junio de 1973

Año LVI N° 20.263



¿ADONDE VA LA JUSTICIA?

El Ministro Secretario General de Gobierno, Anibal Palma es asediado por los periodistas, luego de prestar declaraciones ante el Magistrado Cereceda, quien en una actitud incomprensible declaró reo al Secretario de Estado, quien no necesitó apelar ni pedir libertad bajo fianza, por cuanto su libertad le fue otorgada por oficio.



EMBAJADOR BRITANICO

El Embajador de Su Majestad Británica, Reginald Secondé y la Embajadora, Catherine Sneyd-Kinnersley, durante la recepción ofrecida por los representantes diplomáticos de Gran Bretaña en el cumpleaños de la Reina Isabel.

la nación gráfica



PALAS ATENEA SE EMBELLECE

La Pallas Atenea, que pone cara tan triste, tuvo que cambiar transitoriamente su sitio en el patio de honor de la

Universidad de Karlsruhe (RFA), al taller de un fundidor de campanas. Los pies, la lanza y el escudo de la majestuosa diosa griega estaban gravemente dañados a consecuencia de los ataques aéreos en la guerra y del tratamiento inadecuado, por lo que hubo que restaurarlos (DAD).



EMBAJADOR EN POLONIA

El Embajador de Chile en Polonia, Ricardo Tarud, que está de paso en Santiago, se entrevistó con el Jefe del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, Mario Ferrero, para objeto de agradecerle las atenciones recibidas por nuestra embajada en el país en lo que se refiere a una promoción cultural y artístico.



KIM II SUNG Y LOS NIÑOS

Vemos en esta fotografía reciente al Presidente de la República Popular Democrática de Corea, Mariscal Kim Il Sung, rodeado de los niños de la Escuela Primaria Taedongmun, en una de las inspecciones periódicas que el líder coreano efectúa a los establecimientos educacionales, que es una de sus preocupaciones preferentes.

SU CASA ES EL CIELO

Hombres y mujeres de las profesiones más diversas, practican un deporte bello y que requiere valor, en la Sección de Paracaidismo del Aeroclub Deportivo de Krasnodar (sur de Rusia europea). Este equipo de paracaidistas ha logrado más de una vez altos éxitos en los campeonatos de la Federación Rusa y de la Unión Soviética (APN).



ESTANQUE ELEVADO

ESTANQUE ELEVADO en Maipo, instalado por la Dirección de Obras Públicas en 1970, y que ha permitido una notable disminución en el problema de contaminación de las aguas, mediante el mejoramiento de los sistemas de entrega de este vital elemento.

¡Mijita linda...!

LAURA GOUDACK ANIMADORA DE RADIO MAGALLANES

LAURA GOUDACK está en radio.

Desde hace tres días, la hermosa animadora de televisión pasó a integrarse al grupo de animadores que mantiene RADIO MAGALLANES.

...una excelente ocasión. Nos ha contado, porque tengo la oportunidad de llegar a un medio que tiene aceptación en muchas partes, como sigue siendo la radiotelefonía. Mucho tiempo que no hacía radio. Realmente estoy en la etapa de "acomodación", creo que saldré adelante porque mis compañeros así quieren y ellos son el principal punto de apoyo para que yo pueda rendir lo que soy capaz.

LAURA GOUDACK, que estaba un poco alejada de la actividad artística, sorpresivamente se incorpora de lleno, nuevamente, al ambiente de los micrófonos, la animación, el canto.

...la gente de IRT, que es muy buena, han creado una canción para que sea yo, junto a los astros de Colo Colo, de la cual soy una gran hincha, quien la grabe.



Caszelly y Véliz serán mis compañeros. Creo que con ese par de "arietes" tenemos que meter un gol. Ahora que no hay que olvidar el "apoyo de medio campo" que tendremos de Julio Numhauer, autor de la canción, y Alejandro Bianchi, quien pondrá la parte creativa musical y de arreglo.

Desde las dos de la tarde, quienes quieran tener una voz suavecita en el oído, derecho a la Magallanes, ahí está Laura Goudack.

EL DETUCH ANUNCIA A JORGE DANDIN

Para mediados de junio es el estreno de "Jorge Dandin" —la segunda obra del Primer Ciclo del Repertorio 1973 del Departamento de Teatro— en el Antonio Varas. Como se ha programado, cada una se dará en los Teatros Antonio Varas y Portugal en la capital, como también en las provincias del país. La meta que persigue el DETUCH con esto, es conquistar nuevos públicos y llevar el arte a través de todo el territorio nacional. El plan ya se puso en marcha con el estreno a fines de mayo (25) de "Los Desterrados" del chileno Víctor Torres; ésta pasará en unos días más al Teatro Portugal, donde se hará una interesante labor de extensión en este populoso barrio.

"Jorge Dandin", del francés Molière se monta en el Tercer Centenario de la Muerte de este importante autor del siglo XVII. La dirección es de Mohsen Fassein (del Teatro Nacional de Bagdad), quien tiene una interesante trayectoria artística en nuestro medio y además es profesor en la Escuela de Teatro. La música es de Ciro Vila. Coreografía de Patricio Bunster. Escenografía y Vestuario de Amaya Cunes. Iluminación de Víctor Villavicencio. Las letras de las canciones son basadas en versos de Delia Domínguez.

El personaje protagonista de la obra (Jorge Dandin) lo interpreta el actor del Departamento de Teatro Alberto Sendra. Además participan Oscar Hernández, Carmen Bunster, Mario Lora, Fernando González, María Angélica Núñez, Rosita Zúñiga y Carlos Graves.

MOLIÈRE

Molière, cuyo verdadero nombre es Jean Baptiste Poquelin, es uno de los autores más importantes y representados del Teatro Universal. En el Teatro de Chile se han dado "Tartufo" el año 46 (a los pocos años de la fundación del Experimental el 22 de junio de 1941) "El médico fingido", en 1956, "Las Preciosas Ridículas" y "El médico a palos" en el mismo año. Sin dudas es uno de los autores más representados en el mundo y sus obras han sido traducidas prácticamente a todos los idiomas. Pues a que este año se conmemora el 300° Aniversario de su muerte, los temas que aborda tienen plena vigencia en estos momentos. La capacidad artística de Molière fue desarrollada a través de su experiencia y observación, que le permitieron crear caracteres universales, los cuales trascienden su época. "El avaro", "El Misántropo", "Tartufo", "Jorge Dandin", constituyen, y seguirán siéndolo, arquetipos del género humano.

TEATROS

SU DESTINO POR EL MAGO FUCHIN



GEMINIS (22 de mayo - 22 de junio). Ya sabemos que le gustaría trabajar como charlatán en la Alameda, pero debido a su inteligencia y vivacidad de mente, consideramos que debería pensar en algo mejor.



CANCER (23 de junio - 23 de julio). Está bien que sea obstinada para sus cosas, pero respete a los demás, que también tienen ideas que a lo mejor son mejores que las suyas. ¿Por qué no hace la prueba de escucharlos? A lo mejor aprende algo útil.



LEO (24 de julio - 23 de agosto). Su carácter dominante le permitirá llegar muy lejos, pero cuidado con ese mal humor que le puede hacer retroceder enormemente en todo lo ganado. Tampoco olvide que por algo se inventó la diplomacia.



VIRGO (24 de agosto - 23 de septiembre). El corazón es a veces muy generoso, pero tiene tendencias a caerse en cosas del amor. Cuando creas que la cosa va en serio, no olvides que la mente también puede decidir mejor que el corazón. Total, la mente no necesita cuentapagos.



LIBRA (24 de septiembre - 22 de octubre). Ese contacto le puede ser muy útil en el futuro. No lo pierda y concrete lo que ha estado elucubrando desde hace tanto tiempo. ¿No le duele la cabeza de tanto pensar en lo mismo?



ESCORPION (22 de octubre - 22 de noviembre). Una visita al médico no estaría de más. Esa baja de peso no nos gusta nada, ya que estaría indicando serios trastornos internos debido a su irredomable gula.



SAGITARIO (23 de noviembre - 22 de diciembre). No se fije tanto en detalles cuando llega el amor. Total no está comprando un caballo para estarle mirando los dientes. Hay cosas más bellas que los dientes, como el espíritu por ejemplo.



CAPRICORNIO (23 de diciembre - 19 de enero). Sus buenas cualidades para los negocios se perderán si se empeña en no llevar sus cosas en orden y por la vía legal. Sabemos que los impuestos son altos pero nada de trucos contables que a futuro pueden causarle muchos dolores de cabeza.



ACUARIO (20 de enero - 19 de febrero). No haga un drama por exceso de susceptibilidad. A lo mejor está confundiendo la magnesia con la gimnasia, o sea, que no le quisieron decir lo que usted cree que le dijeron. Con mayor serenidad puede conseguir mayor entendimiento con los demás.



PISCIS (20 de febrero - 20 de marzo). Busque en la creación artística una satisfacción que le permite vencer ese ánimo tan pesimista que se ha apoderado de usted. En el hogar también hay inmensos raudales de paz.



ARIES (21 de marzo - 21 de abril). El gran romance que usted espera está por llegar. No se impacienta que todo plazo se cumple, así como no hay deuda que no se pague. Mientras tanto, ¿qué tal si cuidamos un poco de la persona? El amor también tiene que ser incentivado.



TAURO (22 de abril - 21 de mayo). Que la guste la política no es un pecado mortal, pero razone primero, a fin que no arremeta a cabeza gacha en favor de una causa que no puede ser de las mejores.

CARTILLA DEL FUTBOL "LA TINCADA"

1° PREMIO: E\$ 5.000
2° PREMIO: 4 Discos IRT.

Partido Clave

LOTA	<input type="checkbox"/>	HUACHIPATO	<input type="checkbox"/>
Palestino	<input type="checkbox"/>	Green Cross	<input type="checkbox"/>
Wanderers	<input type="checkbox"/>	U. de Chile	<input type="checkbox"/>
U. Católica	<input type="checkbox"/>	La Serena	<input type="checkbox"/>
Calera	<input type="checkbox"/>	Magallanes	<input type="checkbox"/>

Nombre

Dirección

Carnet

Ciudad

COMPRO

HABIAMOS OIDO HABLAR DE "Los Chicos Malos". No los ubicábamos. La noche del martes escuchamos a uno de ellos. Oímos al famoso Tío Agustín leer el boletín de despedida del Canal 7. AHORA SABEMOS DE DON DE VIENE AQUELLO DE MALO claro que este debía incorporarse a los "CHICOS PESIMOS". Y QUE NOS OFRECERA Ricardo García en el próximo programa de EL SONIDO DE LA HISTORIA, el primero bueno de frentón. LOS GOLPES YA TIENEN listo su segundo largu duración. El primero fue un éxito de venta. APARECIO GHULIANO Y ASEGURA que tiene muchas novedades. Conversaremos con él y seguramente habrá proyectos junto a LOS AMIGOS DE MARIA que tienen en circulación su primer largu duración. VIENE UN NUEVO CONJUNTO. Su nombre es TUMULTO y grabará para el sello ODEON. A PROPOSITO DE ODEON les contaremos que Jorge Oñate anda nuevamente activando pasajes para salir al exterior. Otra vez su destino es Brasil. Si sigue así, el Pelao se nos va a quedar en la tierra de Pel. ORLANDO RODRIGUEZ, prestigioso crítico de teatro profesor de la cátedra de teatro DETUCH, ha lanzado un volumen en la serie

INDEPENDIENTE RETUVO LA COPA

COLO COLO estuvo a 14 minutos y 30 segundos de ser Campeón de América. Sin embargo, Independiente, con gol de Giachello a los 30' del segundo tiempo complementario, rompió la ilusión que se había hecho todo Chile. Y los "rojos" de Avellaneda consiguieron por cuarta vez el título máximo del fútbol continental, en lo que se refiere a competencias de clubes campeones. Luego de los 120' de juego, el marcador anotó dos tantos para el titular argentino y uno para los albos.

El encuentro, desde un punto de vista técnico, careció de aspectos sobresalientes. Los dos elencos, con mucho celo defensivo, desarrollaron acciones sin mayor trascendencia en mitad del campo. En ese sector, Independiente contó con mayor fuerza. Semenewicz, Galván y Raimondo prevalecieron sobre Valdés y Paéz. "Chamaco", muy flojo en el quite, le dio trabajo "extra" a su compañero en la zona de creación que tuvo que correr y tapar por dos.

En líneas generales, los "rojos"

evidenciaron mayor ambición. Ellos buscaron la Copa en el campo de Colo Colo. Y esto no es una perogrullada como pareciera serlo. Porque Colo Colo tras la misma meta, la buscó en terreno propio. En esas condiciones, las posibilidades favorecieron al conjunto de Avellaneda.

Ahora bien. La actuación de Colo Colo sí ser mala, fue inferior a la cumplida durante los doce partidos de su campaña. Por lo que hizo en ésta, merecía el cetro máximo. Por lo que hizo anoche, no. El equipo nacional se fue muy atrás. Empezando el segundo tiempo, Colo Colo fue sólo defensa. El mediocampo desapareció completamente. Y ahí comenzaron a desaparecer las oportunidades. Independiente creció y la corona se "acercó" a sus sienes.

LOS GOLES...

A los 25' de la primera etapa se abrió la cuenta. Silva perdió el balón en mediocampo y Semenewicz rápidamente jugó a Bertoni. Este se fue hasta la línea de fondo y su centro fue

conectado por Maglioni, que con precisa entrega a Mendoza, permitió el disparo del puntero izquierdo.

Nef quedó a medio camino.

El empate parcial llegó a los 41', cuando Caszelly aprovechó preciso pase de Messen. Antes que la pelota tocara suelo la elevó por sobre la cabeza de Santoro. Y el balón, rozando un vertical, llegó a la red.

El gol que le dio el título a Independiente llegó apenas comenzaba el segundo tiempo complementario. Una serie de rebotes en la zona colocolina, luego de una excelente contención de Nef, fue finiquitada por Giachello con tiro de derecha,

AL MARGEN DEL ARBITRAJE...

Sin lugar a dudas, el árbitro tuvo distinto criterio para cobrar. Contra Colo Colo fue más exigente. Con Independiente, más contemplativo. Sin embargo, al margen de esto, nos parece que el campeón chileno mostró algunas deficiencias. E insistimos en el mediocampo que para nosotros resultó fundamental. El poco temperamento de Valdés quedó demostrado una vez más y la poca claridad de Véliz se evidenció una vez más. Pero no es el momento de hacer una crítica individual. Porque por sobre ésta, hay que enjuiciar al equipo. Y éste como tal fue una pálida sombra de lo que mostró en otras jornadas.

Durante 105 minutos Colo Colo fue Campeón. Con mucha angustia, con nerviosismo. Independiente durante ese mismo período perdía la corona, pero la buscó con ambición, con fuerza. Allí radicó la principal diferencia.



GOL DE COLO COLO. Pase largo de Valdés hacia Messen. Este la tocó de primera a Caszelly y el alero, con preciso toque eludió la salida de Santoro. Era el empate transitorio a un tanto. Y las esperanzas se mantenían... (Radiofoto UPI, especial para "LA NACION").

Luis Alamos:

"LAMENTO NO LLEVAR LA COPA AMERICANA"

Amargura en el camarín chileno. No por el partido propiamente tal, sino contra el árbitro, la inclinación parcial que tuvo para castigar a Colo Colo y perdonar a Independiente.

NEF: "El gol pudieron hacerlo en el primer o segundo disparo. Con 10 jugadores no es lo mismo. Nosotros veníamos mucho tiempo jugando y ellos, en cambio, solo un par de partidos. En fin, personalmente no merecimos perder."

CASZELLY: "No pudimos hacer más. Muy parciales los cobros del árbitro. A mí personalmente no me cobró un penal."

VALDES: "Es una noche de amargura. No podemos buscar culpables. Ahora, hemos obtenido la experiencia. No se puede jugar contra 13 jugadores, porque hay que incluir al árbitro y los dos guardalíneas. El partido comienza mucho antes que en el estadio, lo comienzan los dirigentes. De ahí debe partir. La labor de Colo Colo ha sido meritoria, eso no se puede negar. Estamos a un mismo nivel con cualquier equipo que se diga grande."

AHUMADA: "Colo Colo merecía la Copa. Estamos muy apenados. Hay que saber esperar."

VÉLIZ: "Siempre nos quejamos de la mala suerte y cuando nos toca la puntada final, nos equivocamos."

HERRERA: "La expulsión fue porque le tomé la cara al jugador. No tenía tarjeta amarilla. Me siento culpable de esta derrota."

ALAMOS: "Terminó la Copa. Lamento no haber llevado para Chile la Copa América. Yo sabía que se nos iba a alargar el tiempo y ahí perderíamos. Jugamos 12 partidos en total, y ellos 4."

SIEMPRE HUBO CARNAVAL...

A pesar de la derrota de Colo Colo, los capitalinos tuvieron su carnaval en el centro de Santiago. Grupos de hinchas con antorchas y pompones de colores "despertaron" la noche con esta celebración "fuera de programa".

El hecho que el campeón de Chile haya llegado a disputar el

título máximo, bastó para que los santiaguinos tuvieran una pequeña fiesta. Claro, está que habría sido lindo el triunfo. Este no llegó, pero los seguidores del fútbol y del instituto popular pasaron este amargo momento pensando que Colo Colo cumplió con creces y alentando una esperanza "para otra vez será".



Cuando Ahumada y Caszelly lograron "dialogar" llegaron con peligro al área de Independiente. EN LA FOTO Ahumada tira. Se cruzan Saa y López (Radiofoto UPI, especial para "LA NACION").

Allende a Colo Colo: "HICIERON MUCHO POR CHILE"

El siguiente es el texto de un cable de saludo enviado por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, a los integrantes del Club Colo Colo, poco antes de la hora en que se iniciara el partido.

"Esta noche estará alentándole como todos los compatriotas. Al reiterarles mi estímulo, recuérdoles cualquiera sea el resultado ustedes ya hicieron mucho por Chile y su deporte. Los saludo con afecto y estoy seguro sabrán demostrar una vez más calidad deportiva y comportamiento de buenos chilenos".

la nación

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P.
Jefe de Crónica: Silvia Contreras
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

DETALLES

El partido final de la Copa Libertadores versión 1973, lo dirigió el juez paraguayo José Romey, a quien asesoraron los guardalíneas, Arphi Filho de Brasil y Ramón Barreto de Uruguay. Los equipos entraron al campo del Estadio Centenario de Montevideo integrados así:

INDEPENDIENTE DE ARGENTINA (2): Santoro, Comisso, López, Saa y Pavoni; Galván, Semenewicz y Raimondo, Bertoni, Maglioni y Mendoza. Entrenador: Humberto Maschio.

COLO COLO DE CHILE (1): Nef, Galindo, Herrera, González y Silva; Messen, Paéz, y Valdés; Caszelly, Ahumada y Véliz. Entrenador: Luis Alamos.

CAMBIOS: Independiente sustituyó a Mendoza por Giachello y a Maglioni por Bocchini. Colo Colo reemplazó a Silva por Castañeda y a Véliz por Alfonso Lara. **EXPULSIONES:** Sobre los 41 minutos del segundo tiempo, el árbitro expulsó a Leonel Herrera de Colo Colo. Posteriormente a los 5 minutos del segundo complementario, fue expulsado Comisso de Independiente.

GOLES: El primer tanto del match lo marcó Mendoza a los 25 minutos de la primera etapa. Igualó Caszelly para Colo Colo a los 41 minutos de esta misma fracción. Finalmente, a los 105 minutos del segundo tiempo complementario, Giachello, logró el gol del triunfo para el elenco argentino.

MINUTO A MINUTO

PRIMER TIEMPO

- 00 Parte el trió central de Independiente.
- 03 Bertoni cae fouleado por Galindo.
- 04 Caszelly es derribado por un codazo de Comisso.
- 06 Herrera cede atrás una pelota muy larga a Nef quien es obligado a salir, para neutralizar la entrada de Mendoza.
- 07 Pavoni dispara recio un tiro, cesión de Maglioni.
- 10 Comisso cede el primer corner, ante avance de Véliz.
- 13 Tarjeta amarilla para Messen, por "peligrosa jugada" Pavoni.
- 16 Primera incursión alba de riesgo llevada espectacularmente Ahumada, quien cede hacia Caszelly, pero este remata desviado.
- 18 Tarjeta amarilla contra Comisso por foul contra Véliz. Se va alto y por sobre el traveseño.
- 26 GOL DE INDEPENDIENTE: Centro Bertoni y se pifó Maglioni metió MENDOZA, que, con tiro cruzado, batió a Nef.
- 29 Tarjeta amarilla para Caszelly por gritarle al árbitro.
- 33 Tarjeta amarilla para Pavoni.
- 34 Gran ocasión de gol perdida por Messen.
- 35 Comisso enganchó a Véliz sobre la línea el árbitro no cobró.
- 40 ¡GOOOOOL DE COLO COLO!... ¡GOOOOOL DE CASZELLY!... Ahumada y surgió como exhalación Caszelly y disparó sin pelota tocara el suelo.

SEGUNDO TIEMPO

- 00 Parte Colo Colo.
- 03 Penal de Santoro contra Caszelly. El árbitro nada cobra. Queda caído.
- 04 Gol off-side de Caszelly es anulado. Levantó banderola Arphi.
- 11 Remata Valdés muy forzado, obligando sin embargo a Santoro hacia el poste izquierdo. Después de ésta jugada, Valdés, resentido.
- 14 Comisso fouleó descaradamente dentro del área a Ahumada se iba sólo, pero el Sr. Romey, una vez más es ciego.
- 17 Maglioni, solo, remata desviado.
- 19 Otra llegada a fondo de Colo Colo se malogra por off-side de Véliz.
- 20 Cambio en Independiente: entra Bocchini, sale Maglioni.
- 24 Mendoza se deja caer al ser obstruido por Herrera y el árbitro de inmediato contra los albos.
- 26 Tarjeta amarilla para Semenewicz, pedida por el juez Barreto.
- 28 Cambio en Colo Colo: entra Castañeda, sale Silva.
- 28 Cambio en Independiente: entra Giachello, sale Mendoza.
- 30 Fallan González y Herrera y Giachello, casi sobre el arco de echa afuera.
- 38 Centro Pavone, cabeceó Bocchini y casi gol argentino. A raíz de jugada sale expulsado Herrera. Colo Colo con 10 hombres. Realiza el estadio a favor de los albos.
- 39 Cambio en Colo Colo: Entra Lara, sale Véliz. Lara como zaguero.
- 40 El público alienta a Colo Colo.
- 45 Termina el partido, mientras el estadio, de pie, ovaciona a Colo.

PRIMER COMPLEMENTARIO

- 00 Sale Independiente.
- 04 Lara traba legalmente a Bocchini y, de inmediato, otro árbitro sanciona la falta. Pifias de la concurrencia.
- 09 Galván desvia una pelota con la mano. Nada se cobra.
- 11 Colo Colo, agotado, concede dos corners seguidos, el primero concedido por González y el segundo por Lara. Ninguno de ellos es el partido es dramático para los albos.
- 15 Termina 1-1 este complementario.

SEGUNDO COMPLEMENTARIO

- 03 Nef había salvado tiro de Bocchini, manoteando el balón, un defensa albo entró, surgió GIACHELLO y anotó el gol de la victoria para Independiente.
- 04 Tarjeta roja para Comisso, por foul contra Lara. El partido sale del campo.
- 07 Valdés sirve tiro libre casi sobre la raya, pero falla.
- 13 Sale Nef para rechazar con el pie una pelota que le iba Galván, solo, en un contragolpe rojo.
- 15 Termina el complementario definitivo y el partido. Independiente ha retenido la Copa Libertadores.